

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 5 - 2013

Årgang 144



Kartverket

Stavanger 15. mars 2013

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 608,-for the Efs and NOK 525 for tracings. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **08700**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsener på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://sjokart.no/nor/Sjo/Tilbakemelding/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 6, 15, 21, 23, 24, 27, 28, 31, 33, 37, 43, 44, 61, 65, 87, 91, 92, 102, 120, 126, 136, 305, 323, 456, 483

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

1, 6, 7, 11, 23, 30, 31, 33, 34, 43, 69, 76, 79, 105, 120, 126, 130, 302, 303, 304, 305, 307, 456, 464, 477, 514, 552, 558

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

46620. * Nytrykk av sjøkart nr 105 (*Reprint Chart No. 105*) Repvåg - Kistrand

46606. * Ny utgave av sjøkart nr 130 (*New Edition Chart No. 130*) Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

46579. * Oslofjorden. Hvaler. Lauersvelgen. Pilleren lanterne etablert.

Kart (Chart): 6

46649. * Aust-Agder. Nordfjorden. Havsnæs lanterne nedlagt.

Kart (Chart): 15

46581. * Rogaland. Ryfylkefjordene. Randøy Ø. Ølesund lykt delvis omskjermet.

46577. * Rogaland. Sandsfjorden. Kallvikhavet. Ottøya lykt delvis omskjermet.

Kart (Chart): 21

46640. * Hordaland. Bergen. Nordåsvatnet. Undervannskabel etablert.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 483

46607. * Hordaland. Fedje. Holmengrå lykt delvis omskjermet.

Kart (Chart): 27

46482. * Sogn og Fjordane. Norddalsfjorden. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 28

46517. * Sogn og Fjordane. Hennøya. Hornelsfjorden. Skatestraumen. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 31, 126, 456

46580. * Møre og Romsdal. Ålesund. Ytre Svinøysundet. Larsgården. Pælebukk etablert.

Kart (Chart): 33

46599. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Julfjorden. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 37

46641. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Leirvik. Undervannsrørledning etablert.

Kart (Chart): 43

46605. * Sør-Trøndelag. Asenleia. Kvaløya lykt. Ny karakter.

Kart (Charts): 43, 44

46557. * Sør-Trøndelag. Asen N. Asenvågsøya lykt. Navneendring. Efs rettelse.

Kart (Chart): 44

46343. * Sør-Trøndelag. Linesfjorden. Linasundet. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 61

46578. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya NØ. Hatthauken lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Kart (Charts): 65, 136

46638. * Salten. Saltfjorden. Losmøtesteder.

Kart (Charts): 87, 91

46480. * Nord-Troms. Tromsø. Grøtsundet. Rottengrunnen. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 92

46497. * Nord-Troms. Dåfjord. Helgøyfjorden. Karanes. Havbruk. Forankring.

Kart (Charts): 102, 323

46617. * Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lykt tent.

SKAGERRAK**Kart (Chart): 305**

46602. * Skagerrak. Danmark. Skagen NW. Vrak.

46604. * Skagerrak. Danmark. Tannis Bugt. Vrak.

KATTEGAT**Kart (Chart): 305**

46644. * Kattegat. Danmark. Læsø N. Læsø Trindel. Forbudsområde utgåår.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN****Kart (Chart): 1**

46642. * (P) Oslofjorden. Hvaler. Asmaløy NØ. Løperen. Lanterne planlagt etablert.

Kart (Charts): 1, 464

46643. * (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Røssvikrenna 3 lysbøye. Planlagt endring.
Ny karakter.

Kart (Charts): 6, 7

46645. * (T) Aust-Agder. Risør. Lanterne slukket.

Kart (Charts): 7, 305

46647. * (T) Aust-Agder. Lyngør. Lyngør fyr periodevis slukket.

Kart (Charts): 11, 477

46646. * (T) Vest-Agder. Farsund. Færøya S. Lysbøye slukket.

Kart (Charts): 23, 120

46601. * (T) Hordaland. Kollsnes. Osundet. Sjøbunnsarbeider.

Kart (Charts): 30, 31, 33, 34, 126, 456

46648. * (T) Møre og Romsdal. Storfjorden. Romsdalsfjorden. Strømmmålinger (*Current meters. Moorings deployed*).

Kart (Chart): 33

46537. * (T) Møre og Romsdal. Midfjorden. Dryna. Havbruk. Forankringer.

Kart (Charts): 130

46650. * (T) Sør-Trøndelag. Strindfjorden. Målebøye.

Kart (Chart): 43

46651. * (P) Sør-Trøndelag. Asenleia. Kråktaren lykt. Ny karakter.

Kart (Charts): 69, 76

46598. * Vesterålen. Hanøysundet. Raftsundet. Nye planlagte navigasjonsinnretninger (*New marking*).

Kart (Chart): 79

46619. * (T) Vesterålen. Grytøya. Kvernsundet V. Jernstang havareert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE**Kart (Charts): 302, 304, 307, 558**

46618. * (T) Norskehavet. Gullfaksfeltet. Midlertidig forlatt brønnhode.

Kart (Charts): 303, 514, 552

46603. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Plassering av steinfylling på havbunnen.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* (T). Sør-Trøndelag. Kråkvåg fjorden - Frohavet. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* (T). Nordland. Trænabanken. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* (T). Lofoten. Vestfjorden. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* (T). Salten. Lofoten. Ofoten. Vestfjorden. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* (T). Vesterålen. Sør-Troms. Skyting mot sjømål. Advarsel (*Gunnery exercises*).

* Vesterålen. Sør-Troms. Andfjorden. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

* Nord-Troms. Kvænangen. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* Sommertid for året 2013 starter.

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

46620. * Nytrykk av sjøkart nr 105 (Reprint Chart No. 105) Repvåg - Kistrand

Sjøkart nr 105 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 105 ble trykket 6. februar 2013. Forrige gang kartet ble trykket var det som Ny utgave, i mars 2008.

Chart no 105 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Kartverket 2008.

Trykt 02/13. Rettet til og med **Efs nr 02/13.**

Published by Kartverket 2008.

Printed 02/13. Corrected through **Efs 02/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 22' 30" N, 025° 03' 00"E, NE hjørne: 70° 47' 30" N, 026° 04' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

- inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)
- kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning
- tidligere utgave av kartet blir ikke gjort ugyldig (Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

46606. * Ny utgave av sjøkart nr 130 (New Edition Chart No. 130) Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn

Sjøkart nr 130 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2007. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 130 ble trykket 25. februar 2013.

Chart no 130 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition published in 2007 obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1990. Ny utgave 2013.

Trykt 02/13. Rettet t.o.m. Efs nr 03/13.

Published by Kartverket 1990. New Edition 2013.

Printed 02/13. Corrected through Efs 03/13.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1979-2010. Dette er beskrevet i kartets kildediatgram.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 63° 24' 30" N, 10° 18' 00" E, NE hjørne: 63° 45' 00" N, 11° 14' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartverkets logo og navn er endret
- Fargen for tørrfall er endret fra grå til grønn
- Kartet er påført QR-kode som viser til gjeldende Efs for kartet

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 130 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

Ny utgave

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon, **i tillegg til** de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), **og vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**. Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediatgram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediatgram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 1****46579. * Oslofjorden. Hvaler. Lauersvelgen. Pilleren lanterne etablert.****Se** tidligere Efs (P) 16/44788/12**Påfør** Pilleren lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 00.94' N, 11° 02.09' E

Kart: 1. Fyrnr. 005502 (KildeID 66179). (Kystverket Sørøst, 28. februar 2013).

*** Oslofjorden. Hvaler. Lauersvelgen. Pilleren light.****See** former Efs (P) 16/44788/12**Insert** Pilleren light, **Iso R 4s** with floodlight, on existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 00.94' N, 11° 02.09' E

Chart: 1. Light No. 005502.

Kart (Chart): 6**46649. * Aust-Agder. Nordfjorden. Havsnæs lanterne nedlagt.****Slett** Havsnæs lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 44.33' N, 09° 09.56' E

Kart: 6. Fyrnr. 056100 (KildeID 66244). (Kystverket Sørøst, Arendal 11. mars 2013).

*** Aust-Agder. Nordfjorden. Havsnæs light permanently withdrawn.****Delete** Havsnæs light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 44.33' N, 09° 09.56' E

Chart: 6. Light No. 056100.

Kart (Chart): 15**46581. * Rogaland. Ryfylkefjordene. Randøy Ø. Ølesund lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

59° 13.17' N, 06° 06.08' E

(1) G **037.0°** - 038.5°

(2) R 038.5° - 184.0°

(3) W 184.0° - 229.5°

(4) R 229.5° - 251.5°

(5) G 251.5° - 256.0°

Karakter uforandret.

Kart: 15. Fyrnr. 112800. (KildeID 66179). (Kystverket Vest, 28. februar 2013).

*** Rogaland. Ryfylkefjordene. Randøy E. Ølesund light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 13.17' N, 06° 06.08' E

(1) G **037.0°** - 038.5°

(2) R 038.5° - 184.0°

(3) W 184.0° - 229.5°

(4) R 229.5° - 251.5°

(5) G 251.5° - 256.0°

Character unchanged.

Chart: 15. Light No. 112800.

46577. * Rogaland. Sandsfjorden. Kallvikhavet. Ottøya lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

59° 24.25' N, 06° 05.54' E

(1) G **026.0°** - 043.0°

(2) W 043.0° - 045.0°

(3) R 045.0° - 134.5°

(4) W 134.5° - 143.0°

(5) G 143.0° - **273.5°**

(6) W **273.5°** - 280.0°

(7) R 280.0° - **286.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 15. Fyrnr. 115300. (KildeID 66139). (Kystverket Vest, 28. februar 2013).

*** Rogaland. Sandsfjorden. Kallvikhavet. Ottøya light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 24.25' N, 06° 05.54' E

(1) G 026.0° - 043.0°

(2) W 043.0° - 045.0°

(3) R 045.0° - 134.5°

(4) W 134.5° - 143.0°

(5) G 143.0° - 273.5°

(6) W 273.5° - 280.0°

(7) R 280.0° - 286.5°

Character unchanged.

Chart: 15. Light No. 115300.

Kart (Chart): 21**46640. * Hordaland. Bergen. Nordåsvatnet. Undervannskabel etablert.**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 19.69' N, 05° 19.87' E

(2) 60° 19.97' N, 05° 19.44' E

(3) 60° 19.95' N, 05° 19.34' E

Kart: 21. (KildeID 66239). (BKK Nett AS, Bergen 6. mars 2013).

*** Hordaland. Bergen. Nordåsvatnet. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 19.69' N, 05° 19.87' E

(2) 60° 19.97' N, 05° 19.44' E

(3) 60° 19.95' N, 05° 19.34' E

Chart: 21.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 483

46607. * Hordaland. Fedje. Holmengrå lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

60° 50.58' N, 04° 38.96' E

(1) W 030.0° - 139.0°

(2) G 139.0° - **158.0°**

(3) W **158.0°** - 195.5°

(4) R 195.5° - 276.0°

(5) W 276.0° - 323.5°

(6) G 323.5° - **325.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 23, 24, 120, 483. Fyrnr. 201500. (KildeID 66179). (Kystverket Vest, 4. mars 2013).

* Hordaland. Fedje. Holmengrå light.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

60° 50.58' N, 04° 38.96' E

(1) W 030.0° - 139.0°

(2) G 139.0° - **158.0°**

(3) W **158.0°** - 195.5°

(4) R 195.5° - 276.0°

(5) W 276.0° - 323.5°

(6) G 323.° - **325.0°**

Character unchanged.

Charts: 23, 24, 120, 483. Light No. 201500.

Kart (Chart): 27

46482. * Sogn og Fjordane. Norddalsfjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 61° 38.37' N, 05° 20.67' E 6.8m

(2) 61° 37.82' N, 05° 21.16' E 4.6m

(3) 61° 38.29' N, 05° 23.01' E 0.7m, slett (*delete*) 2m

(4) 61° 38.30' N, 05° 23.54' E 7.9m

(5) 61° 38.57' N, 05° 24.18' E 6.5m

(6) 61° 38.66' N, 05° 24.40' E 1.4m, slett (*delete*) 2.5m

(7) 61° 37.09' N, 05° 14.18' E 6.9m, slett (*delete*) 8.4m

(8) 61° 38.38' N, 05° 22.24' E 8.3m

Kart (Chart): 27. (KildeID 66120). (Redaksjonen, Stavanger 25. februar 2013).

Kart (Chart): 28

46517. * Sogn og Fjordane. Hennøya. Hornelsfjorden. Skatestraumen. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 48.87' N, 05° 11.38' E 4.9m, slett (*delete*) 9m
- (2) 61° 48.71' N, 05° 12.34' E 3.6m, slett (*delete*) 5.5m
- (3) 61° 48.68' N, 05° 12.45' E 2.5m
- (4) 61° 48.63' N, 05° 12.67' E 2.3m, slett (*delete*) 3m
- (5) 61° 48.68' N, 05° 12.89' E 3.5m, slett (*delete*) 5m
- (6) 61° 48.96' N, 05° 13.63' E 9.3m, slett (*delete*) 19m
- (7) 61° 49.33' N, 05° 16.65' E 8.7m
- (8) 61° 50.68' N, 05° 17.61' E 7.1m
- (9) 61° 50.75' N, 05° 17.45' E 5.5m, slett (*delete*) 33m
- (10) 61° 51.36' N, 05° 19.03' E 3.3m
- (11) 61° 51.68' N, 05° 18.46' E 9.1m, slett (*delete*) 33m
- (12) 61° 52.22' N, 05° 18.16' E 5.2m, slett (*delete*) 8m
- (13) 61° 52.23' N, 05° 18.31' E 5.9m, slett (*delete*) 30m
- (14) 61° 52.05' N, 05° 16.06' E 8.5m, slett (*delete*) 16m
- (15) 61° 51.99' N, 05° 15.69' E 0.6m
- (16) 61° 50.42' N, 05° 16.34' E slett (*delete*) 27m

Kart (Chart) 28 spesial (*plan*):

- (1) 61° 52.011' N, 05° 16.085' E 9.6m, slett (*delete*) 11m
- (2) 61° 52.046' N, 05° 16.056' E 8.5m, slett (*delete*) 16
- (3) 61° 51.988' N, 05° 15.688' E 0.6m
- (4) 61° 51.986' N, 05° 15.572' E 8.2m

Kart (Chart): 28 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 66119). (Redaksjonen, Stavanger 26. februar 2013).

Kart (Charts): 31, 126, 456

46580. * Møre og Romsdal. Ålesund. Ytre Svinøysundet. Larsgården. Pælebukk etablert.

a) **Påfør** en pælebukk (Duc d'albe) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 28.685' N, 06° 15.613' E

b) Kart 126:

Slett fortøyningsbøye i samme posisjon.

Kart: 31, 126, 456. (KildeID 66159). (Redaksjonen, Stavanger 28. februar 2013).

* Møre og Romsdal. Ålesund. Ytre Svinøysundet. Larsgården. Dolphin.

a) **Insert** a dolphin (Duc d'albe) in the following position:

WGS84 DATUM

62° 28.685' N, 06° 15.613' E

b) Chart 126:

Delete mooring buoy in the same position.

Charts: 31, 126, 456.

Kart (Chart): 33**46599. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Julfjorden. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 44.30' N, 06° 56.26' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 44.61' N, 06° 56.04' E

(2) 62° 44.80' N, 06° 56.54' E

(3) 62° 44.77' N, 06° 56.83' E

(4) 62° 44.32' N, 06° 57.00' E

(5) 62° 44.17' N, 06° 56.94' E

(6) 62° 43.98' N, 06° 56.90' E

(7) 62° 43.91' N, 06° 56.38' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 44.45' N, 06° 55.88' E

Kart: 33. (KildeID 66103). (Rauma Misund AS, Ørskog 20. februar 2013).

*** Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Julfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

62° 44.30' N, 06° 56.26' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 44.61' N, 06° 56.04' E

(2) 62° 44.80' N, 06° 56.54' E

(3) 62° 44.77' N, 06° 56.83' E

(4) 62° 44.32' N, 06° 57.00' E

(5) 62° 44.17' N, 06° 56.94' E

(6) 62° 43.98' N, 06° 56.90' E

(7) 62° 43.91' N, 06° 56.38' E

c) **Delete** marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

62° 44.45' N, 06° 55.88' E

Chart: 33.

Kart (Chart): 37**46641. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Leirvik. Undervannsrørledning etablert.**

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 25.69' N, 08° 49.51' E

(2) 63° 25.76' N, 08° 50.06' E

(3) 63° 25.76' N, 08° 50.35' E

(4) 63° 25.71' N, 08° 50.52' E

(5) 63° 25.58' N, 08° 50.56' E

(6) 63° 25.53' N, 08° 50.39' E

Kart: 37. (KildeID 66241). (Redaksjonen, Stavanger 8. mars 2013).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Leirvik. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 25.69' N, 08° 49.51' E

(2) 63° 25.76' N, 08° 50.06' E

(3) 63° 25.76' N, 08° 50.35' E

(4) 63° 25.71' N, 08° 50.52' E

(5) 63° 25.58' N, 08° 50.56' E

(6) 63° 25.53' N, 08° 50.39' E

Chart: 37.

Kart (Chart): 43**46605. * Sør-Trøndelag. Asenleia. Kvaløya lykt. Ny karakter.**

Slett tidligere Efs (T) 23/45738/12. Kvaløya lykt er nå tent.

Endre karakter til **Oc(3) 12s** på lykten i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 52.31' N, 09° 43.15' E

Kart: 43. Fyrnr. 476700. (KildeID 66199). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. februar 2013).

*** Sør-Trøndelag. Asenleia. Kvaløya light. New character.**

Delete former Efs (T) 23/45738/12. Kvaløya light is now lit.

Amend character to **Oc(3) 12s** at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 52.31' N, 09° 43.15' E

Chart: 43. Light No. 476700.

Kart (Charts): 43, 44

46557. * Sør-Trøndelag. Asen N. Asenvågsøya lykt. Navneendring. Efs rettelse.

Slett tidligere Efs 3/46259/13 b).

Korrekt navn på lykten er Asenvågsøya.

WGS84 DATUM

63° 56.52' N, 09° 46.30' E

Kart: 43, 44. Fyrnr. 478600. (KildeID 66101). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 27. februar 2013).

*** Sør-Trøndelag. Asen N. Asenvågsøya light. Name amendment. Efs correction.**

Delete former Efs 3/46259/13 b).

The correct name of the light is Asenvågsøya

WGS84 DATUM

63° 56.52' N, 09° 46.30' E

Charts: 43, 44. Light No. 478600.

Kart (Chart): 44

46343. * Sør-Trøndelag. Linesfjorden. Linasundet. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (T) 19/39264/11

Påfør Linesøy bro senter lanterne, **Iso W 2s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 02.94' N, 09° 55.45' E

Kart: 44. Fyrnr. 482910 (KildeID 65959). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. februar 2013).

*** Sør-Trøndelag. Linesfjorden. Linasundet. Light.**

Delete former Efs (T) 19/39264/11

Insert Linesøy bridge centre light, **Iso W 2s**, in the following position:

WGS84 DATUM

64° 02.94' N, 09° 55.45' E

Chart: 44. Light No. 482910.

Kart (Chart): 61

46578. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya NØ. Hatthauken lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 15/44684/12 b)

Det er foretatt endringer på Hatthauken lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.43' N, 12° 07.38' E

a) **Endre** karakter til **Iso G 4s**

b) **Påfør** indirekte belysning

c) **Endre** Fyrnr. fra 660307 til **660309**.

Kart: 61. Fyrnr. 660309 (KildeID 66139). (Kystverket Nordland, 28. februar 2013).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya NE. Hatthauken light. New character. Floodlight.**

See former Efs (P) 15/44684/12 b)

Hatthauken light in the following position has been upgraded:

WGS84 DATUM

66° 30.43' N, 12° 07.38' E

a) **Amend** character to **Iso G 4s**

b) **Insert** floodlight

c) **Amend** Light No. from 660307 to **660309**.

Chart: 61. Light No. 660309.

Kart (Charts): 65, 136

46638. * Salten. Saltfjorden. Losmøtestedet.

Påfør et losmøtested i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 67° 13.90' N, 14° 07.20' E

(2) 67° 13.57' N, 13° 46.11' E

Kart: 65, 136. (KildeID 66243). (Redaksjonen, Stavanger 8. mars 2013).

*** Salten. Saltfjorden. Pilot boarding places.**

Insert a pilot boarding place in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 67° 13.90' N, 14° 07.20' E

(2) 67° 13.57' N, 13° 46.11' E

Charts: 65, 136.

Kart (Charts): 87, 91**46480. * Nord-Troms. Tromsø. Grøtsundet. Rottengrunnen. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 49.87' N, 19° 31.22' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 50.12' N, 19° 31.78' E

(2) 69° 49.97' N, 19° 32.20' E

(3) 69° 49.80' N, 19° 32.20' E

(4) 69° 49.61' N, 19° 31.66' E

(5) 69° 49.60' N, 19° 30.68' E

(6) 69° 49.77' N, 19° 30.25' E

(7) 69° 49.94' N, 19° 30.24' E

(8) 69° 50.05' N, 19° 30.80' E

Kart: 87, 91. (KildeID 66048). (Lerøy Aurora AS, Tromsø 14. februar 2013).

*** Nord-Troms.Tromsø. Grøtsundet. Rottengrunnen. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

69° 49.87' N, 19° 31.22' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 69° 50.12' N, 19° 31.78' E

(2) 69° 49.97' N, 19° 32.20' E

(3) 69° 49.80' N, 19° 32.20' E

(4) 69° 49.61' N, 19° 31.66' E

(5) 69° 49.60' N, 19° 30.68' E

(6) 69° 49.77' N, 19° 30.25' E

(7) 69° 49.94' N, 19° 30.24' E

(8) 69° 50.05' N, 19° 30.80' E

Charts: 87, 91.

Kart (Chart): 92**46497. * Nord-Troms. Dåffjord. Helgøyfjorden. Karanes. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 03.99' N, 19° 18.34' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 04.21' N, 19° 18.24' E

(2) 70° 04.26' N, 19° 18.74' E

(3) 70° 04.14' N, 19° 19.12' E

(4) 70° 03.96' N, 19° 19.07' E

(5) 70° 03.71' N, 19° 18.44' E

(6) 70° 03.69' N, 19° 18.04' E

(7) 70° 03.84' N, 19° 17.60' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

70° 03.80' N, 19° 17.72' E

Kart: 92. (KildeID 66044). (Lerøy Aurora AS, Tromsø 11. februar 2013).

*** Nord-Troms. Dåffjord. Helgøyfjorden. Karanes. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 03.99' N, 19° 18.34' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 04.21' N, 19° 18.24' E

(2) 70° 04.26' N, 19° 18.74' E

(3) 70° 04.14' N, 19° 19.12' E

(4) 70° 03.96' N, 19° 19.07' E

(5) 70° 03.71' N, 19° 18.44' E

(6) 70° 03.69' N, 19° 18.04' E

(7) 70° 03.84' N, 19° 17.60' E

c) **Delete** marine farm in the following position:

70° 03.80' N, 19° 17.72' E

Chart: 92.

Kart (Charts): 102, 323**46617. * Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lykt tent.**

Slett tidligere Efs (T) 02/46209/13

Havøygavlen lykt i følgende posisjon er nå tent:

WGS84 DATUM

71° 01.24' N, 24° 33.43' E

ED50 DATUM

71° 01.21' N, 24° 33.48' E

Kart: 102, 323. Fyrnr. 937200 (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 5. mars 2013).

*** Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Light.**

Delete former Efs (T) 02/46209/13

Havøygavlen light in the following position is now lit:

WGS84 DATUM

71° 01.24' N, 24° 33.43' E

ED50 DATUM

71° 01.21' N, 24° 33.48' E

Charts: 102, 323. Light No. 937200.

SKAGERRAK

(Skagerrak)

Kart (Chart): 305**46602. * Skagerrak. Danmark. Skagen NW. Vrak.**

Påfør et vrak, dybde **90m**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 49.39' N, 10° 27.95' E

Kart: 305. (KildeID 65700). (Fra Dansk 'Efterretninger for Søfarende' 8/250/2013, 'Søkortrettelser' 8/69/2013).

*** Skagerrak. Denmark. Skagen NW. Wreck.**

Insert a wreck, depth **90m**, in the following position:

WGS84 DATUM

57° 49.39' N, 10° 27.95' E

Chart: 305.

46604. * Skagerrak. Danmark. Tannis Bugt. Vrak.

Påfør et vrak, dybde **17.6m**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 42.66' N, 10° 17.17' E

Kart: 305. (KildeID 65700). (Fra Dansk 'Efterretninger for Søfarende' 8/252/2013, 'Søkortrettelser' 8/71/2013).

*** Skagerrak. Denmark. Tannis Bugt. Wreck.**

Insert a wreck, depth **17.6m**, in the following position:

WGS84 DATUM

57° 42.66' N, 10° 17.17' E

Chart: 305.

KATTEGAT
(*Kattegat*)**Kart (Chart): 305**

46644. * Kattegat. Danmark. Læsø N. Læsø Trindel. Forbudsområde utgår.

Slett forbudsområdet som er avgrenset av følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 57° 25.91' N, 11° 15.02' E

(2) 57° 25.54' N, 11° 14.75' E

(3) 57° 25.56' N, 11° 13.70' E

(4) 57° 25.94' N, 11° 13.72' E

Kart: 305. (KildeID 30760). (Dansk 'Efterretninger for Søfarende' 10/279/13).

*** Kattegat. Denmark. Læsø N. Læsø Trindel. Prohibition area cancelled.**

Delete the prohibition area that is bounded by a line through the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 57° 25.91' N, 11° 15.02' E

(2) 57° 25.54' N, 11° 14.75' E

(3) 57° 25.56' N, 11° 13.70' E

(4) 57° 25.94' N, 11° 13.72' E

Chart: 305.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I

NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 1

46642. * (P) Oslofjorden. Hvaler. Asmaløy NØ. Løperen. Lanterne planlagt etablert.

Løperhuet øst lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning er planlagt etablert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 04.80' N, 10° 58.22' E

Kart: 1. Fyrnr. 007200 (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. mars 2013).

* (T) Oslofjorden. Hvaler. Asmaløy NE. Løperen. Light.

*Løperhuet øst light, **Iso R 4s** with floodlight will be established in the following position:*

WGS84 DATUM

59° 04.80' N, 10° 58.22' E

Chart: 1. Light No. 007200.

Kart (Charts): 1, 464

46643 . * (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Røssvikrenna 3 lysbøye. Planlagt endring. Ny karakter.

Fyrnr. 010636 Røssvikrenna 3 lysbøye i følgende posisjon vil bli erstattet med ny HIB på trestolpe.

WGS84 DATUM

59° 10.28' N, 10° 57.21' E

ED50 DATUM

59° 10.309' N, 10° 57.297' E

Karakter vil bli endret til **Iso R 4s**

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010636 (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. mars 2013).

* (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy. Røssvikrenna 3 light buoy. Amendment. New character.

Røssvikrenna 3 light buoy in the following position will be replaced by a new light with floodlight on wooden pillar.

WGS84 DATUM

59° 10.28' N, 10° 57.21' E

ED50 DATUM

59° 10.309' N, 10° 57.297' E

New character: **Iso R 4s**

Charts: 1, 464. Light No. 010636.

Kart (Charts): 6, 7**46645. * (T) Aust-Agder. Risør. Lanterne slukket.**

Skomakerskjæret lanterne i følgende posisjon er midlertidig slukket:

WGS84 DATUM

58° 43.46' N, 09° 14.81' E

Kart: 6, 7. Fyrnr. 055900 (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. mars 2013).

*** (T) Aust-Agder. Risør. Light.**

Skomakerskjæret light in the following position is temporarily unlit:

WGS84 DATUM

58° 43.46' N, 09° 14.81' E

Charts: 6, 7. Light No. 055900.

Kart (Charts): 7, 305**46647. * (T) Aust-Agder. Lyngør. Lyngør fyr periodevis slukket.**

Lyngør fyr vil i perioden **3. - 19. april** være periodevis slukket for vedlikehold:

WGS84 DATUM

58° 38.15' N, 09° 08.90' E

Kart: 7, 305. Fyrnr. 056600 (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. mars 2013).

*** (T) Aust-Agder. Lyngør. Lyngør lighthouse. Periodically unlit.**

*Lyngør lighthouse will be periodically unlit from **3 - 19 April** due to maintenance:*

WGS84 DATUM

58° 38.15' N, 09° 08.90' E

Charts: 7, 305. Light No. 056600.

Kart (Charts): 11, 477**46646. * (T) Vest-Agder. Farsund. Færøya S. Lysbøye slukket.**

Færøyflu lysbøye i følgende posisjon er midlertidig slukket:

WGS84 DATUM

58° 02.516' N, 06° 49.407' E

Kart: 11, 477. Fyrnr. 085800 (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. mars 2013).

*** (T) Vest-Agder. Farsund. Færøya S. Light buoy.**

Færøyflu light buoy in the following position is temporarily unlit:

WGS84 DATUM

58° 02.516' N, 06° 49.407' E

Charts: 11, 477. Light No. 085800.

Kart (Charts): 23, 120

46601. * (T) Hordaland. Kollsnes. Osundet. Sjøbunnsarbeider.

Statoil skal vinteren/våren 2013 forberede installasjon av 3 nye kabelforbindelser mellom Trollfeltet i Nordsjøen og Kollsnes gassterminal på vestsiden av Øygarden kommune i Hordaland fylke ved å etablere 3 stk borehull fra landsiden av gassterminalen og til sjøbunnen i Osundet. Følgende arbeider skal utføres:

- Planeringsarbeider på sjøbunnen utenfor borehullene
- Installasjon av foringsrør i borehullene ved inntrekking fra sjøsiden
- De planlagte kabeltrasene vil krysse eksisterende kabeltraseer som skal beskyttes ved installasjon av steinfyllinger over kablene i Osundet.

Arbeidene vil gjennomføres ved hjelp av dykkere og hjelpefartøyer som vil bli liggende i Osundet i gjennomføringsperioden.

Gjennomføringsperiode: **1. mars – 15. april 2013**. Fartøyet vil lytte på VHF kanal 16.

Kallesignal: LK 2215

Posisjon Kollsnes gassterminal: N 60° 32' 46.9", E 4° 50' 24.8"

Ved spørsmål kan Statoil ved Gunnar Herdlevær telefon 90575036 eller Håkon Graven telefon 95143622 kontaktes.

Kart: 23, 120. (KildeID 30760). (Statoil, Stavanger 25. februar 2013).

*** (T) Hordaland. Kollsnes. Osundet. Seabed work.**

Statoil will during winter/spring 2013 prepare the installation of three new cable connections between the Troll field in the North Sea and the Kollsnes gas terminal on the west side of Bergen in Hordaland county, by establishing three boreholes at landfall in Osundet. The following procedures must be performed:

- *Grading work on the seabed outside the boreholes*
- *Installation of casing in boreholes by pull-in from the sea*
- *The planned cable traces will cross existing cable lines, which will be protected by rock dumps*

Work will be performed using divers and vessels, which will remain in Osundet the implementation period.

*The implementation period will be **1 March – 15 April 2013**. The vessel will listen on VHF channel 16 Call Sign: LK 2215*

Position Kollsnes Gas Terminal: N 60° 32' 46.9 ", E 4° 50' 24.8"

For further questions, please contact Statoil by Gunnar Herdlevær, phone 90575036, or Håkon Graven ,phone 95143622

Charts: 23, 120.

Kart (Charts): 30, 31, 33, 34, 126, 456

46648. * (T) Møre og Romsdal. Storfjorden. Romsdalsfjorden. Strømmålinger (Current meters. Moorings deployed).

I perioden fra ca. **15. mars – 15. april 2013** blir det gjennomført strømmålinger fra bunnforankrede rigger ved de fire ferjekaiene Sulesund, Mordalsvågen, Vestnes og Festøya i Møre og Romsdal. Målingene vil foregå i følgende posisjoner:

In the period 15 March – 15 April 2013 ocean current measurements will take place at the following locations:

St.	Ferjekai (Ferry quay)	Bredde (Latitude) WGS84	Lengde (Longitude) WGS84	Vanddyb (Depth)
1	Sulesund	62° 23,696' N	06° 09,734' E	23 m
2	Mordalsvågen	62° 43,717' N	06° 58,963' E	30 m
3	Vestnes	62° 39,195' N	07° 05,055' E	25 m
4	Festøya	62° 22,484' N	06° 20,429' E	15 m

I overflata vil riggene bestå av en bøye med radarreflektor og blinkende lys som aktiveres ved mørke. Bøyene blir satt ut med slakk forankring, og vil derfor ha en viss forflytning i overflaten. Fartøyer bes holde **minimum 100 m avstand** ved passering av bøyene.

*Surface buoys are equipped with radar reflector and a flashing white light. Vessels are requested to keep a **minimum distance of 100m** when passing the buoys.*

Kart (Charts): 31, 33, 34, 126, 456. (KildeID 30760). (SINTEF, Trondheim 11. mars 2013).

Kart (Chart): 33

46537. * (T) Møre og Romsdal. Midfjorden. Dryna. Havbruk. Forankringer.

I perioden **20. mars - 20. april 2013** vil det bli lagt ut forankringer til havbruk fra følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 38.66' N, 06° 33.41' E

Kart: 33. (KildeID 66104). (Redaksjonen, Stavanger 26. februar 2013).

*** (T) Møre og Romsdal. Midfjorden. Dryna. Marine farm. Ground tackles.**

In the period 20 March - 20 April 2013 there will be ground tackles established for marine farm from the following position:

WGS84 DATUM

62° 38.66' N, 06° 33.41' E

Chart: 33.

Kart (Charts): 130

46650. * (T) Sør-Trøndelag. Strindfjorden. Målebøye.

I perioden fra ca. **15. mars – 1. april 2013** blir det gjennomført målinger av turbiditet fra en bunnforankret bøye i Strindfjorden mellom Ladehamneren og Frosta. Målingene vil foregå i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 29.04' N, 10° 34.49' E (Dyp: Ca. 237 m)

Posisjonen ligger nær området merket "Dumpefelt for avfall" på sjøkart nr. 130. I overflaten vil måleriggen bestå av en bøye med radarreflektor og blinkende lys som aktiveres ved mørke.

Bøyen blir satt ut med slakk forankring, og vil derfor ha en viss forflytning i overflaten. Fartøyer bes holde **minimum 100 m avstand** ved passering av bøyene.

Kart: 130. (KildeID 30760). (SINTEF, Trondheim 11. mars 2013).

** (T) Sør-Trøndelag. Strindfjorden. Measuring buoy.*

*In the period **15. March - 1 April 2013** measurements of turbidity will be carried out from a bottom anchored buoy in Strindfjord between Ladehamneren and Frosta in the following position:*

WGS84 DATUM

63° 29.04' N, 10° 34.49' E (Depth: Approx. 237 m)

*The buoy is equipped with radar reflector and a flashing white light. Vessels are requested to keep a **minimum distance of 100m** when passing the buoy.*

Chart: 130

Kart (Chart): 43

46651. * (P) Sør-Trøndelag. Asenleia. Kråktaren lykt. Ny karakter.

Se tidligere Efs (T) 04/46481/13

I forbindelse med oppgradering av utstyr er karakteren til Kråktaren lykt planlagt endret til **Iso 4s** i løpet av vår/sommer 2013:

WGS84 DATUM

63° 50.59' N, 09° 38.83' E

Kart: 43. Fyrnr. 476500 (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 11. mars 2013).

** (P) Sør-Trøndelag. Asenleia. Kråktaren light. New character.*

See former Efs (T) 04/46481/13

*In connection with upgrade, the character at Kråktaren light will be amended to **Iso 4s** during spring/summer 2013.*

WGS84 DATUM

63° 50.59' N, 09° 38.83' E

Chart: 43. Light No. 476500.

Kart (Charts): 69, 76**46598. * Vesterålen. Hanøysundet. Raftsundet. Nye planlagte navigasjonsinnretninger (New marking).**

Planlagt nymerking i Vesterålen i 2013:

(New marking in Vesterålen in 2013):

	Fyrnr. (No.)	Navn (Name)	Type	Pos N	Pos E	Karakter (Character)	Merknad (Remark)
1	788510	Hanøysund S	IB	68° 28.626'	015° 10.453'	F Y	Ny (New)
2	788520	Hanøysund N	IB	68° 28.714'	015° 10.596'	F Y	Ny (New)
3	742910	Trollholmen	IB	68° 28.253'	015° 11.752'	F Y	Ny (New)
4	742900	Kjuklingen	LA+IB	68° 28.197'	015° 11.803'	Q R	Oppgradering (Upgrade)
5	789210	Nordre Lonkanholmen	IB	68° 31.270	015° 15.088'	F Y	Ny (New)

Kart (Charts): 69, 76. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 26. februar 2013).

Kart (Chart): 79**46619. * (T) Vesterålen. Grytøya. Kvernsundet V. Jernstang havarett.**

Teistan jernstang i følgende posisjon er havarett:

WGS84 DATUM

68° 59.49' N, 16° 22.23' E

Kart: 79. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 6. mars 2013).

*** (T) Vesterålen. Grytøya. Kvernsundet W. Iron pole.**

Teistan iron pole in the following position has been damaged:

WGS84 DATUM

68° 59.49' N, 16° 22.23' E

Chart: 79.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 302, 304, 307, 558

46618. * (T) Norskehavet. Gullfaksfeltet. Midlertidig forlatt brønnhode.

Statoil melder om midlertidig forlatt brønn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 04.38' N, 01° 57.94' E

ED50 DATUM

61° 04.41' N, 01° 58.04' E

Brønnhodet rager 2m over havbunnen, og tilhørende trålbeskytter ligger skadet ved siden av. Både brønnhode og trålbeskytter representerer fare for fastkjøring av trålredskaper. Brønnhode og trålbeskyttelse planlegges permanent fjernet i løpet av 2014. Posisjonen overvåkes av Statoil Marin.

Kart: 302, 304, 307, 558. (KildeID 30760). (Statoil, Stavanger 5. mars 2013).

*** (T) The Norwegian Sea. Gullfaks Field. Temporarily abandoned well head.**

Statoil has announced that there is a temporarily abandoned well in the following position:

WGS84 DATUM

61° 04.38' N, 01° 57.94' E

ED50 DATUM

61° 04.41' N, 01° 58.04' E

The wellhead rises 2m above the seabed. Trawl protection has been damaged and is located close by. Both the well head and the trawl protection are vulnerable for trawling gear. They are planned to be removed in 2014. The position is monitored by Statoil Marin.

Charts: 302, 304, 307, 558.

Kart (Charts): 303, 514, 552

46603. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Plassering av steinfylling på havbunnen.

Slett tidligere Efs (T) 06/43505/12

På Goliatfeltet nordvest for Hammerfest vil det i perioden **primo april – medio mai 2013** bli plassert steinfyllinger på utvalgte lokasjoner på havbunnen innenfor et område begrenset av linjene N 71° 14', N 71° 20' og E 22° 20', E 22° 14'. Utførende fartøy vil være MV "Rockpiper" som har kallesignal 5BML3. De nevnte steinfyllingene vil være overtrålbare.

Kart: 303, 514, 552. (KildeID 30760). (Eni Norge AS, Sandnes 25. februar 2013).

*** (T) The Barents Sea. Goliat Field. Seabed Rock Installation Operation.**

Delete former Efs (T) 06/43505/12

In the period **beginning of April – mid May 2013** a rock installation operation will be carried out at selected locations at the Goliat field, northwest of Hammerfest, within an area limited by lines N 71° 14', N 71° 20' and E 22° 20', E 22° 14'. The work will be carried out by MV "Rockpiper", which has call sign 5BML3.

The installed rock berms will be overtrawlable.

Charts: 303, 514, 552.

SKYTEØVELSER

(Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2013).

*** (T). Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden - Frohavet. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser i skytefelt **T14** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

14. mars kl. 08.00Z – 16.00Z

Fareområdet er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger area is as follows):

T 14
63° 38' N, 09° 19' E
63° 38' N, 09° 21' E
63° 53' N, 09° 21' E
63° 50' N, 09° 00' E
63° 45' N, 08° 53' E

Sikker høyde: 3000 fot.

(Upper limit: 3000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to keep clear of the danger area)

Kart (Charts): 41, 43, 309, 558. (NOTAM 02-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

*** (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser i skytefelt **T14**, **T15** og **T1** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

20. mars kl. 04.00Z – 18.00Z

21. mars kl. 07.00Z – 14.00Z

Fareområdene er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger areas are as follows):

T 14	T 15	T 1
63° 38' N, 09° 19' E	63° 42' N, 09° 05' E	64° 01' N, 08° 53' E
63° 38' N, 09° 21' E	63° 52' N, 08° 55' E	64° 02' N, 09° 03' E
63° 53' N, 09° 21' E	63° 56' N, 09° 04' E	63° 58' N, 09° 05' E
63° 50' N, 09° 00' E	63° 47' N, 09° 20' E	63° 52' N, 09° 23' E
63° 45' N, 08° 53' E	63° 41' N, 09° 17' E	63° 47' N, 09° 02' E
		63° 56' N, 08° 58' E

Sikker høyde: 25000 fot.

(Upper limit: 25000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to keep clear of the danger area)

Kart (Charts): 38, 41, 42, 43, 309, 558. (NOTAM 09-13, 11-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2012).

*** (T). Nordland. Trænabanken. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser i midlertidig **eget opprettet skytefelt** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

16. mars kl. 06.00Z – 18.00Z

19. mars kl. 06.00Z – 18.00Z (spare day)

Fareområdet er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger area is as follows):

Eget opprettet felt
67° 19.0' N, 10° 33.3' E
67° 01.1' N, 11° 49.2' E
66° 17.5' N, 10° 47.7' E
66° 17.4' N, 09° 33.8' E
67° 19.0' N, 10° 33.3' E

Sikker høyde: 55000 fot.

(Upper limit: 55000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to keep clear of the danger area)

Kart (Charts): 310, 311, 557. (NOTAM 04-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

*** (T). Lofoten. Vestfjorden. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser i skytefelt **N2**, **N3** og **END452** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

15. mars kl. 08.00Z – 18.00Z

Fareområdene er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger areas are as follows):

N2	N3	END452
67° 30.0' N, 13° 28.0' E	67° 18.5' N, 13° 03.0' E	67° 24.3' N, 13° 55.3' E
67° 40.5' N, 13° 53.0' E	67° 36.0' N, 13° 09.0' E	67° 22.5' N, 14° 08.1' E
67° 47.0' N, 13° 33.5' E	67° 30.0' N, 13° 28.0' E	67° 18.2' N, 14° 03.9' E
67° 36.0' N, 13° 09.0' E	67° 25.0' N, 12° 44.0' E	67° 19.8' N, 13° 51.4' E
67° 30.0' N, 13° 28.0' E	67° 18.5' N, 13° 03.0' E	67° 27.7' N, 14° 05.4' E
		A circle, radius 5.4 NM centered on 67° 27.7' N, 14° 05.4' E

Sikker høyde: 3000 fot.

(Upper limit: 3000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdene.

(Vessels are requested to keep clear the danger areas.)

Kart (Charts): 65, 66, 71, 70, 311, 557. (NOTAM 03-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

*** (T). Salten. Lofoten. Ofoten. Vestfjorden. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser i skytefelt **N5** og **N6** og **END465** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

18. mars kl. 18.00Z – 19. mars kl. 12.00Z

Fareområdene er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger areas are as follows):

N5	N6	END 465
68° 09.2' N, 14° 39.5' E	68° 15.1' N, 15° 14.2' E	68 23.00' N, 15 51.54' E
68° 14.0' N, 14° 55.0' E	68° 08.6' N, 15° 24.3' E	68 23.12' N, 16 08.54' E
68° 15.1' N, 15° 14.2' E	68° 02.6' N, 15° 13.7' E	68 12.06' N, 15 51.54' E
68° 06.0' N, 14° 55.0' E	68° 06.0' N, 14° 55.0' E	68 15.00' N, 15 30.54' E
68° 09.2' N, 14° 39.5' E	68° 15.1' N, 15° 14.2' E	68 23.00' N, 15 51.54' E

Sikker høyde: 25000 fot.

(Upper limit: 25000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdene.

(Vessels are requested to keep clear of the danger areas.)

Kart (Charts): 68, 69, 73, 311, 552, 557. (NOTAM 08-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

*** (T). Vesterålen. Sør-Troms. Skyting mot sjømål. Advarsel (Gunnery exercises).**

Fartøyer vil drive skyteøvelser i skytefelt **END462** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

17. mars kl. 08.00Z – 17.00Z

Skytefeltet er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger area is as follows):

END 462
68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E
68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E
68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E
68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E
68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E
68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E

Sikker høyde: 3000 fot.

(Upper limit: 3000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to keep clear of the danger area.)

Kart (Charts): 77, 80, 311, 558. (NOTAM 05-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

*** Vesterålen. Sør-Troms. Andfjorden. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive skyteøvelser i skytefelt **END410, N4 og N14A** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

18. mars kl. 10.00Z – 18.00Z

Skytefeltene er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger areas are as follows):

END410	N4	N14A
69 02.6' N, 16 20.0'	69 19.3' N, 16 08.2' E	68 57.3' N, 16 15.2'
69 07.9' N, 16 04.0'	69 15.0' N, 16 08.2' E	69 05.6' N, 16 04.2'
69 15.0' N, 16 07.9'	69 13.2' N, 16 37.6' E	68 57.9' N, 15 54.7'
69 16.0' N, 16 53.9'	69 22.6' N, 16 52.0' E	69 02.5' N, 16 20.1'
69 02.6' N, 16 47.9'	69 19.3' N, 16 08.2' E	68 57.3' N, 16 15.2'
69 02.6' N, 16 20.0'		

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to keep clear of the danger area.)

Kart (Charts): 79, 81, 303, 311, 552, 557. (NOTAM 06-13) (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

*** Nord-Troms. Kvænangen. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Fartøy vil drive med skyteøvelser i følgende skytefelt i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

18. mars kl. 10.00Z – 18.00Z

Skytefeltet er begrenset av følgende posisjoner:

(The danger area is as follows):

Kvænangen	
70° 10.0' N, 20° 50.0' E	
70° 10.0' N, 21° 10.0' E	
70° 25.0' N, 20° 50.0' E	
70° 25.0' N, 21° 10.0' E	
70° 10.0' N, 20° 50.0' E	

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Vessels are requested to keep clear of the danger area)

Kart (Charts): 93, 144, 322, 557. (NOTAM 07-13). (FOH J3 SJØ, 6. mars 2013).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

* Sommertid for året 2013 starter.

Sommertiden starter søndag 31. mars 2013 klokken 02.00. Da stilles klokken **en time frem**.

Summertime starts Sunday 31 March 2013 at 02.00 local time.

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Kartverket sjødivisjonen har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Kartverket sjødivisjonen gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Kartverket sjødivisjonens produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybdeedata innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Kartverket sjødivisjonens produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildediatogram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatogram)

ZOC-diatogrammet forteller om kvaliteten på dybdeedataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatogrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.

(Redaksjonen, Stavanger 2. januar 2013).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5
ZOC	Position Accuracy ☐	Depth Accuracy	Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1%d	Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-	
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5	
A2	+/- 20 m	= 1.00 + 2%d	Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-	
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0	
B	+/- 50 m	= 1.00 + 2%d	Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-	
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0	
C	+/- 500 m	= 2.00 + 5%d	Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-	
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0	
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C	Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality assessed due to lack of information.
U	Unassessed – The quality of the bathymetric data has yet to be assessed			

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Sept. 11	48	Des 12	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	Sept. 11	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Sept. 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Okt. 10	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Jan. 11	101	Mai 11	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301 (INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	Mars 10	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Feb.13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Jan 13	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 11	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Juni 12	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mai 11
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	311	Mars 09	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Juni 08	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Juni 11	118	Sept. 12	325	Okt. 10	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Mars 12	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Juni 08	559	Okt. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Apr. 10	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 12	81	Jan 13	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Sept. 11	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	Jan. 10	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Okt. 12	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Jan 13			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						

Nå heter vi Kartverket

Statens kartverk har byttet navn til Kartverket.

Domenenavnet @statkart.no
er byttet ut med
@kartverket.no

e-post til Efs redaksjonen: efs@kartverket.no

Vi har fått ny besøksadresse:

Kartverket sjødivisjonen
Tinnegata 8
4014 Stavanger



Kartverket

www.kartverket.no/efs

Tilbakemelding på våre produkt

Hjelp oss å holde kartene oppdatert

Din tilbakemelding er svært verdifull for oss.

Nå kan du gi tilbakemelding på våre produkter på internett.

Tilbakemeldingen din registreres automatisk i vårt kvalitetssystem, og du tildeles et avviksnummer slik at du kan spore saken din.

Gå inn på **www.sjokart.no** og hjelp oss med å holde sjøkartene oppdatert.



Kartverket

www.kartverket.no/efs

Nautiske publikasjoner

Produkter du bør ha ombord for sikker og effektiv seilas

Den norske los

- 1 Alminnelige opplysninger
- 2A Svenskegrensen–Langesund
- 2B Langesund–Jærens rev
- 3 Jærens rev–Stad
- 4 Stad–Rørvik
- 5 Rørvik–Lødingen og Andenes
- 6 Lødingen og Andenes–Grense Jakobselv
- 7 Svalbard og Jan Mayen

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard

Symboler og forkortelser i norske sjøkart

Disse publikasjonene er sammen med «Etterretninger for sjøfarende» et nødvendig supplement til sjøkartet.



Kartverket

www.kartverket.no/efs